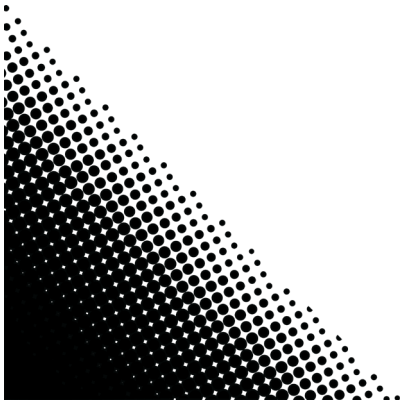
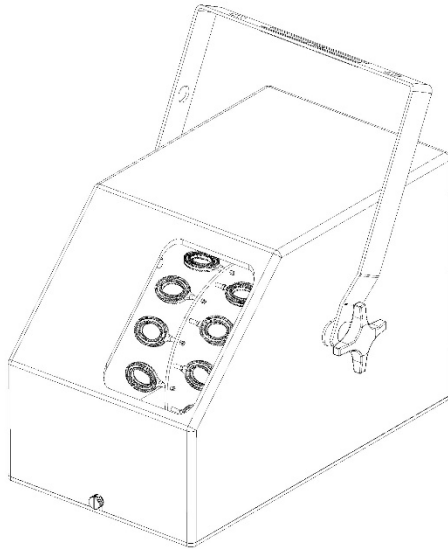


# Bubble Machine

## Quick Reference Guide



  
**CHAUVET**

## About This Guide

The B-250 Bubble Machine Quick Reference Guide (QRG) only contains the product's connection, mounting, and operation information. Download the User Manual from [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) for more details.

## Disclaimer

The information and specifications contained in this QRG are subject to change without notice.

## Limited Warranty

**FOR WARRANTY REGISTRATION AND COMPLETE TERMS AND CONDITIONS PLEASE VISIT OUR WEBSITE.**

**For Customers in the United States and Mexico:** [www.chauvetlighting.com/warranty-registration](http://www.chauvetlighting.com/warranty-registration)

**For Customers in the United Kingdom, Republic of Ireland, Belgium, the Netherlands, Luxembourg, France, and Germany:** [www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/](http://www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/)

Chauvet warrants that this product shall be free from defects in material and workmanship under normal use, for the period specified in and subject to the exclusions and limitations set forth in, the full limited warranty on our website. This warranty extends only to the original purchaser of the product and is not transferable. To exercise rights under this warranty, you must provide proof of purchase in the form of an original sales receipt from an authorized dealer that shows the product name and date of purchase. THERE ARE NO OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state and country to country. This warranty is valid only in the United States, United Kingdom, Republic of Ireland, Belgium, the Netherlands, Luxembourg, France, Germany and Mexico. For warranty terms in other countries, please consult your local distributor.

## Safety Notes

These Safety Notes include important safety information about installation, usage, and maintenance.



- Always connect this product to a grounded circuit to avoid the risk of electrocution.
- Always disconnect from the power source before cleaning this product.
- Never disconnect this product from power cord by pulling or tugging on the cord.
- If mounting this product overhead, always secure it to a fastening device using a safety cable.
- Do not mount this product on a flammable surface.
- Do not drink the bubble fluid. If you do, call your local emergency service (911 in the US) for help.
- Do not add perfume, alcohol, gasoline, or other flammables to the fluid.
- Make sure the voltage of the outlet to which you are connecting is within the range stated on the decal or rear panel of the product.
- This product is for indoor use only! (IP20) To prevent risk of fire or shock, do not expose this product to rain or moisture.
- Always install this product in a location with adequate ventilation, at least 20 in (50 cm) from adjacent surfaces.



- Be sure that no ventilation slots on the unit's housing are blocked.
- Do not obstruct the bubble wands or leave machine unattended.
- Never connect this product to a dimmer or rheostat.
- Replace the fuse with another of the same type and rating.
- Never carry this product from the power cord or any moving part.
- Only use the hanging/mounting bracket to carry this product.
- The maximum ambient temperature is 104 °F (40 °C). Do not operate this product at higher temperatures.
- Do not overfill; spillage may occur. Always mount on a flat, level surface.
- Do not leave unused fluid in the reservoir for an extended period. The fluid may thicken in the reservoir.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately.
- Never try to repair this product. Repairs performed by unauthorized technicians can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center.
- To eliminate wear and improve its lifespan, during periods of non-use completely disconnect from power via breaker or by unplugging it.

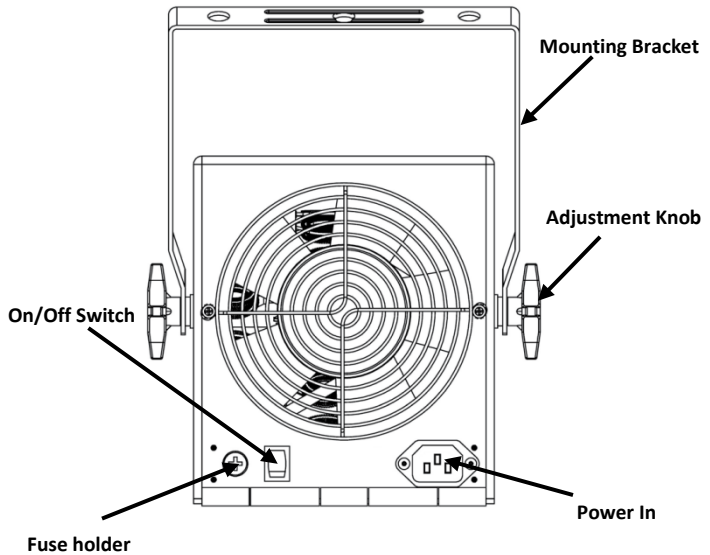
**Contact** Outside the US, United Kingdom, Ireland, France, Germany, Mexico, or Benelux, contact your distributor to request support or return a product. Visit [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) for contact information.

- What Is Included**
- B-250 Bubble Machine
  - Power Cord
  - Hanging Bracket with Mounting Hardware
  - Quick Reference Guide

**To Begin** Unpack your Bubble Machine and make sure you have received all parts in good condition. If the box or contents appear damaged, notify the carrier immediately, not Chauvet.

**Description** The Bubble Machine is a lightweight, portable bubble machine designed for larger areas. For best results, use Chauvet bubble fluid.

**Product Overview**



**AC Power** This product has a voltage-specific power supply that can work with an input voltage of 120 VAC, 60 Hz or 230 VAC, 50 Hz.



To eliminate wear and improve its lifespan, during periods of non-use completely disconnect from power via breaker or by unplugging it.

## Fuse Replacement

1. Disconnect this product from power.
2. With a Phillips #2 head screwdriver, unscrew the fuse holder cap from the housing.
3. Remove the blown fuse and replace with a good fuse of the same type and rating.
4. Screw the fuse holder cap back into place and reconnect power.

## Mounting

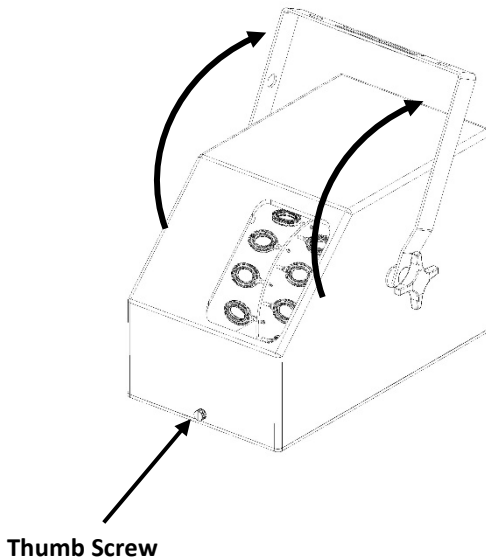
Before mounting this product, read the Safety Notes. Place bubbler on a flat, level surface or use the mounting brackets provided. Ensure that the bubbles are not shooting directly into anyone's face or above heavy traffic areas, as bubble fluid leaves a slippery surface. The bubble machine must not have more than a 5° angle of inclination.

## Fill/Replace Bubble Fluid

1. Place the Bubble Machine on a level surface and loosen the thumbscrew on the front of the unit for fluid tank access. Lift the cover.
2. Fill the tank with bubble fluid.  
**Note: Use of CHAUVET bubble fluid (BJU or BJG), specially formulated for use with CHAUVET bubble machines, is recommended. The tank capacity is 24 oz (0.7 l).**
3. Lower the cover and tighten the screw.

## Operation

1. Plug into a suitable wall outlet.
2. Turn on the Bubble Machine.  
**Note: Do not leave unused fluid in the reservoir for an extended period. The fluid may thicken in the reservoir.**



## Acerca de Esta Guía

La Guía de Referencia Rápida (GRR) del Bubble Machine solo contiene información acerca de la conexión, el montaje y la operación del producto. Descargue el manual de usuario de [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) para una información más detallada.

## Exención de Responsabilidad Garantía Limitada

La información y especificaciones contenidas en esta GRR están sujetas a cambio sin previo aviso.

**PARA VER EL REGISTRO DE GARANTÍA Y LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES COMPLETOS, VISITE NUESTRO SITIO WEB.**

**Para clientes en los Estados Unidos y México:** [www.chauvetlighting.com/warranty-registration](http://www.chauvetlighting.com/warranty-registration)

**Para clientes en Reino Unido, República de Irlanda, Bélgica, Países Bajos, Luxemburgo, Francia y Alemania:** [www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/](http://www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/)

Chauvet garantiza que este producto estará libre de defectos de material y mano de obra en condiciones de uso normales, durante el periodo especificado, sujeto siempre a las exclusiones y limitaciones establecidas en la garantía limitada completa de nuestro sitio web. Esta garantía se concede únicamente al comprador original del producto y no es transferible. Para ejercer los derechos que otorga esta garantía, usted debe proporcionar una prueba de compra en forma de un recibo de compra original, expedido por un distribuidor autorizado, donde figure el nombre del producto y la fecha de compra. **NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS NI IMPLÍCITAS.** Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que a usted le asistan otros derechos, que variarán dependiendo del estado o del país. Esta garantía solamente es válida en los Estados Unidos, Reino Unido, República de Irlanda, Bélgica, Países Bajos, Luxemburgo, Francia, Alemania y México. Para conocer los términos de garantía en otros países, consulte a su distribuidor local.

## Notas de Seguridad

Estas notas de seguridad incluyen información de seguridad importante sobre el montaje, uso y mantenimiento.



- Conecte siempre este producto a un circuito con toma de tierra para evitar el riesgo de electrocución.
- Desconecte siempre de la fuente de alimentación antes de limpiar este producto.
- Nunca desconecte este producto del cable de alimentación agarrando o tirando del cable.
- Si monta este producto en alto, asegúrelo siempre a un dispositivo de seguridad usando un cable de seguridad.
- No monte este producto sobre una superficie inflamable.
- No beba el líquido de burbujas. Si lo hace, contacte con su servicio de emergencias local (112 en España) para obtener ayuda.
- No añada perfume, alcohol, gasolina u otro producto inflamable al líquido.
- Asegúrese de que la tensión del enchufe al que conecte está en el rango establecido en el grabado o en el panel posterior de producto.
- ¡Este producto es para uso en interiores solamente! (IP20) Para evitar riesgos de incendio o descarga, no exponga este producto a la lluvia o la humedad.
- Instale siempre este producto en una ubicación con ventilación adecuada, al menos a 20" (50 cm) de superficies adyacentes.
- Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación en la carcasa de la unidad queda bloqueada.
- No obstruya las varillas de las burbujas ni deje la máquina sin vigilancia.
- Nunca conecte este producto a un atenuador o reostato.



- Sustituya el fusible con uno del mismo tipo y categoría.
- Nunca arrastre este producto agarrando por el cable de alimentación o por cualquier parte móvil.
- La máxima temperatura ambiente es de 104 °F (40 °C). No haga funcionar este producto a temperaturas más altas.
- No lo llene en exceso; podrían producirse derrames. Monte siempre sobre una superficie plana y nivelada.
- No deje líquido sin utilizar en el depósito durante mucho tiempo. El líquido puede espesarse dentro del depósito.
- En caso de un problema grave de funcionamiento, deje de usar la unidad inmediatamente.
- Nunca intente reparar este producto. Las reparaciones llevadas a cabo por técnicos no autorizados pueden provocar averías o funcionamiento defectuoso. Póngase en contacto con el centro de asistencia técnica autorizado más cercano.
- Para evitar un desgaste innecesario y alargar su vida útil, desconecte complemente el producto de la alimentación, mediante el interruptor o desenchufándolo, durante los periodos en los que no se use.

**Contacto** Fuera de E.U., Reino Unido, Irlanda, Benelux, Francia, Alemania o México póngase en contacto con su distribuidor para solicitar asistencia o devolver un producto. Visite [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) para información de contacto.

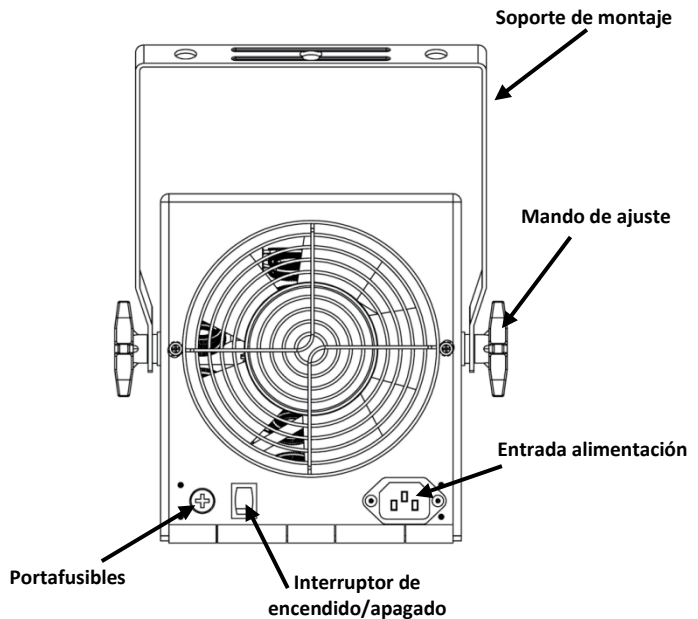
**Qué va Incluido**

- B-250 Bubble Machine
- Soporte para Colgar con Material de Montaje
- Cable de alimentación
- Guía de Referencia Rápida

**Para Empezar** Desembale su Bubble Machine y asegúrese de que ha recibido todas las partes en buen estado. Si la caja o los componentes parecen dañados, notifíquese al transportista inmediatamente, no a Chauvet.

**Descripción del Producto** El Bubble Machine es una máquina de burbujas ligero, portátil diseñado para áreas más grandes. Para obtener los mejores resultados, utilice Chauvet líquido de burbujas.

### Visión General del Producto



**Corriente Alterna** Este producto tiene una fuente de alimentación de tensión específica que puede funcionar con una tensión de entrada de 120 VCA, 60 Hz o 230 VCA, 50 Hz.



**Para evitar un desgaste innecesario y alargar su vida útil, desconecte completamente el producto de la alimentación, mediante el interruptor o desenchufándolo, durante los periodos en los que no se use.**

## Sustitución del Fusible

1. Desconecte este producto de la toma de corriente.
2. Con un destornillador de estrella N°2 desatornille la tapa del portafusibles de la carcasa.
3. Quite el fusible fundido del portafusibles y sustitúyalo con otro del mismo tipo y categoría.
4. Vuelva a atornillar la tapa del portafusibles en su sitio y conecte de nuevo la alimentación.

## Montaje

Antes de montar este producto, lea las Notas de Seguridad. Coloque la máquina de burbujas sobre una superficie plana y nivelada o utilice los soportes de montaje incluidos. Asegúrese de que las burbujas no son lanzadas directamente a la cara de alguien o sobre zonas de mucho tráfico, ya que el líquido de burbujas deja una superficie resbaladiza. La máquina de burbujas no debe tener más de 5° de ángulo de inclinación.

## Rellenar/Sustituir el fluido de burbujas

1. Coloque la máquina de burbujas sobre una superficie nivelada y afloje el tornillo manual en el frontal de la unidad para acceder al depósito de fluido. Levante la cubierta.
2. Llene el tanque con fluido de burbujas.

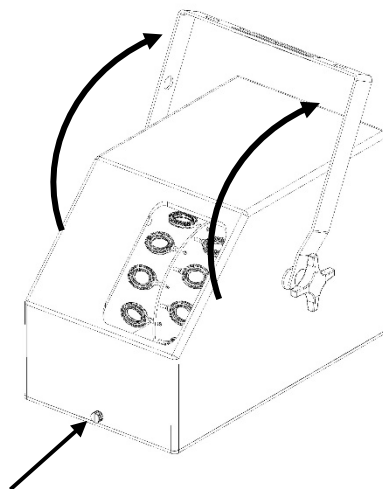
**Nota: Utilice el fluido de burbujas de CHAUVET (BJU o BJG), especialmente formulado para su uso con máquinas de burbujas CHAUVET. La capacidad normal del depósito es de 24 oz (0,7 l).**

3. Baje la tapa y apriete el tornillo.

## Funcionamiento

1. Enchufe en una toma de corriente adecuada.
2. Encienda la máquina de burbujas.

**Nota: no deje fluido sin utilizar en el depósito durante mucho tiempo. El fluido puede espesarse dentro del depósito.**



Tornillo demano

## À Propos de ce Manuel

Le Manuel de Référence (MR) du Bubble Machine ne reprend que les informations de connexion, montage et fonctionnement de l'appareil. Téléchargez le manuel d'utilisation sur [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) pour de plus amples informations.

## Clause de Non Responsabilité

Les informations et caractéristiques contenues dans ce manuel sont sujettes à changement sans préavis.

## Garantie Limitée

**VEUILLEZ VISITER NOTRE SITE INTERNET POUR CONSULTER LES MODALITÉS D'ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE ET LES CONDITIONS GÉNÉRALES COMPLÈTES.**

**Pour les clients aux États-Unis et au Mexique:** [www.chauvetlighting.com/warranty-registration](http://www.chauvetlighting.com/warranty-registration)

**Pour les clients du Royaume-Uni, de la République d'Irlande, de la Belgique, des Pays-Bas, du Luxembourg, de la France et de l'Allemagne:** [www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/](http://www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/)

Chauvet garantit que cet appareil est exempt de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation, pendant la période spécifiée dans la garantie limitée complète consultable sur notre site Internet et sous réserve des exclusions et limitations qui y sont énoncées. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial du produit et n'est pas transférable. Pour exercer les droits prévus par cette garantie, vous devez fournir une preuve d'achat sous la forme d'un reçu de vente original d'un revendeur autorisé qui indique le nom du produit et la date d'achat. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient selon les états et les pays. Cette garantie n'est valable qu'aux États-Unis, au Royaume-Uni, en République d'Irlande, en Belgique, aux Pays-Bas, au Luxembourg, en France, en Allemagne et au Mexique. Pour connaître les conditions de garantie dans d'autres pays, veuillez consulter votre revendeur local.

## Consignes de Sécurité

Les consignes de sécurité reprennent d'importantes informations relatives à la sécurité lors de l'installation, l'utilisation et la maintenance de cet appareil.



- Il est impératif de toujours connecter cet appareil à un circuit relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Déconnectez toujours de l'alimentation principale avant de procéder à tout entretien.
- Ne débranchez jamais cet appareil en tirant sur le cordon.
- Lorsque vous montez cet appareil en hauteur, utilisez toujours un câble de sécurité pour le sécuriser au dispositif de fixation.
- Ne montez jamais cet appareil sur une surface inflammable.
- N'ingérez pas le liquide à bulles. Si cela devait se produire, contactez immédiatement votre service d'urgence (composez le 112 en Europe) pour assistance.
- N'ajoutez au liquide ni parfum, ni alcool, ni essence ni tout autre produit inflammable.



- Veillez à ce que la tension de la prise à laquelle vous branchez l'appareil soit comprise dans la plage indiquée sur l'étiquette ou l'arrière de l'appareil.
- Cet appareil doit être utilisé en intérieur uniquement ! (IP20). Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, veillez à n'exposer cet appareil ni à la pluie ni à l'humidité.
- Installez toujours cet appareil dans un endroit bien ventilé, à au moins 20 poches (50 cm) des surfaces adjacentes.
- Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation sur le boîtier ne soit obstruée.
- Veillez à ne pas laisser la machine sans surveillance ni à obstruer les tuyaux de diffusion par lesquels sortent les bulles.
- Ne connectez jamais cet appareil ni à un gradateur ni à un rhéostat.
- Remplacez le fusible avec un de même type et même ampérage.
- Ne transportez jamais cet appareil par son cordon d'alimentation ou toute pièce mobile.
- La température ambiante maximale supportée par cet appareil est de 104 °F (40 °C). Ne le faites pas fonctionner à des températures plus élevées.
- Ne remplissez pas le réservoir au-delà de sa capacité car cela pourrait entraîner des débordements. Montez toujours sur une surface plane et horizontale.
- Si vous pensez ne pas utiliser l'appareil pendant une période de temps importante, pensez à vider le réservoir. Autrement le liquide pourrait s'épaissir.
- En cas de sérieux problèmes de fonctionnement, arrêtez l'unité immédiatement.
- N'essayez jamais de réparer cet appareil. Toute réparation effectuée par un technicien non agréé peut entraîner des dommages ou un mauvais fonctionnement de votre unité. Mettez-vous en relation avec le centre d'assistance technique autorisé le plus près de chez vous.
- Durant les périodes de non-utilisation, pour éviter tout usure inutile et pour prolonger la durée de vie, déconnectez-entièrement l'appareil en le débranchant de l'alimentation électrique ou en coupant le disjoncteur.



**Contact** En dehors des États-Unis, du Royaume-Uni, de l'Irlande, du Benelux, de la France, de l'Allemagne, ou du Mexique, contactez votre fournisseur si vous avez besoin d'assistance ou pour retourner un appareil. Consultez le site [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) pour trouver nos coordonnées.

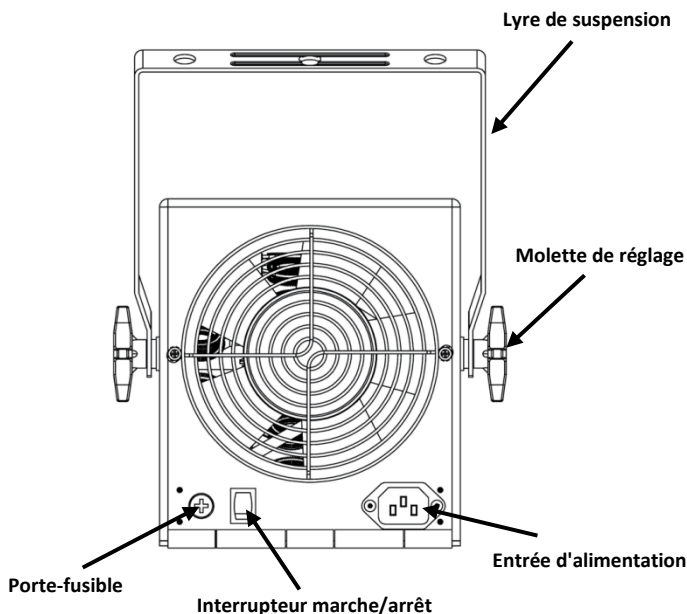
**Ce Qui est Inclus**

- Un B-250 Bubble Machine
- Un Cordon d'Alimentation
- Lyre de Suspension avec Matériel de Montage
- Un Manuel de Référence

**Débuter** Déballez votre Bubble Machine et assurez-vous d'avoir tout reçu et en bon état. Si l'emballage ou le contenu semblait être endommagé, indiquez-le immédiatement au transporteur et non à Chauvet.

**Description de l'Appareil** Le Bubble Machine est une machine à bulles portable léger, conçu pour les grandes surfaces. Pour de meilleurs résultats, utilisez Chauvet liquide à bulles.

**Vue d'Ensemble du Produit**



**Alimentation** Cet appareil est doté d'une alimentation à tension spécifique lui permettant de fonctionner avec une tension d'entrée de 120 VCA, 60 Hz ou 230 VCA et 50 Hz.

**CA**



**Durant les périodes de non-utilisation, pour éviter toute usure inutile et pour prolonger la durée de vie, déconnectez-entièrement l'appareil en le débranchant de l'alimentation électrique ou en coupant le disjoncteur.**

### **Remplacement du Fusible**

1. Débranchez cet appareil de la prise.
2. À l'aide d'un tournevis Phillips à tête n° 2, dévissez le couvercle du porte-fusible du boîtier.
3. Retirez le fusil obsolète et remplacez-le par un fusible en bon état de même type et ampérage.
4. Revissez le couvercle du porte-fusible et rebranchez l'unité.

### **Montage**

Avant de monter cet appareil, lisez et assimilez les remarques de sécurité. Placez le diffuseur de bulles sur une surface plane et horizontale ou montez-le au moyen des lyres de suspension incluses. Assurez-vous que les bulles ne soient pas projetées vers les visages des membres du public ni au-dessus de zones à fort trafic, le liquide rendant les surfaces glissantes. La machine à bulles ne doit pas être inclinée à plus de 5°.

## Remplissage/replacement du liquide à bulles

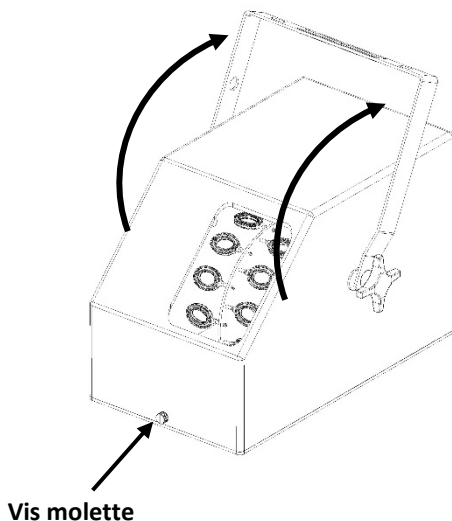
1. Placez le Bubble Machine sur une surface plane et desserrez la vis molette située sur le devant de l'appareil pour accéder au réservoir de liquide.
2. Remplissez le réservoir avec du liquide à bulles.

**Remarque : Nous recommandons l'utilisation du liquide à bulles BJU ou BJB de CHAUVET qui a été spécialement élaboré pour l'utilisation avec les appareils à bulles CHAUVET. La capacité standard du réservoir est de 0,7 l (24 oz).**

3. Rabaissez le couvercle et resserrez la vis.
1. Branchez sur une prise murale appropriée.
  2. Allumer le Bubble Machine.

## Utilisation

**Remarque : Ne pas laisser du liquide non utilisé dans le réservoir pendant une période prolongée. Le liquide peut s'épaissir dans le réservoir.**



## Über diese Schnellanleitung

In der Schnellanleitung des Bubble Machine finden Sie nur Informationen zum Anschließen, der Montage und dem Betrieb des Geräts. Laden Sie für weiterführende Informationen unter [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) das Benutzerhandbuch herunter.

### Haftungsausschluss

Die Informationen und Spezifikationen dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

### Eingeschränkte Garantie

**ZUR REGISTRIERUNG FÜR GARANTIEANSPRÜCHE UND ZUR EINSICHT IN DIE VOLLSTÄNDIGEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN BESUCHEN SIE BITTE UNSERE WEBSITE.**

**Für Kunden in den USA und in Mexiko:** [www.chauvetlighting.com/warranty-registration](http://www.chauvetlighting.com/warranty-registration)

**Für Kunden im Vereinigten Königreich, in Irland, Belgien, den Niederlanden, Luxemburg, Frankreich und Deutschland:** [www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/](http://www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/)

Chauvet garantiert für die in der auf unserer Website veröffentlichten vollständigen eingeschränkten Garantie genannten Dauer und unter Vorbehalt der darin genannten Haftungsausschlüsse und -beschränkungen, dass dieses Produkt bei normalen Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Diese Garantie erstreckt sich nur auf den Erstkäufer des Produkts und ist nicht übertragbar. Zur Ausübung der unter dieser Garantie gewährten Rechte ist der Kaufbeleg in Form der Originalrechnung von einem autorisierten Händler vorzulegen, in der die Produktbezeichnung und das Kaufdatum vermerkt sein müssen. ES BESTEHEN KEINE WEITEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN. Diese Garantie gibt Ihnen besondere gesetzliche Rechte. Und Sie haben möglicherweise weitere Rechte, die von Land zu Land unterschiedlich sein können. Diese Garantie ist nur in den USA, im Vereinigten Königreich, in Irland, Belgien, den Niederlanden, Luxemburg, Frankreich, Deutschland und Mexiko gültig. Bezüglich der Garantiebestimmungen in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Händler.

### Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise enthalten wichtige Informationen über die Montage, Verwendung und Wartung des Geräts.



- Schließen Sie dieses Gerät immer an die Masse an, um die Gefahr elektrischer Schläge zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromquelle, bevor Sie es reinigen.
- Ziehen Sie beim Trennen des Geräts von der Stromversorgung nie am Kabel.
- Sichern Sie bei der Montage des Geräts über Kopf dieses immer mit einem ordnungsgemäßen Sicherheitskabel.
- Befestigen Sie das Gerät nicht auf einer entflammaren Oberfläche.
- Nicht das Seifenfluid trinken. Falls es doch oral eingenommen wurde, wählen Sie den Notruf (112 in Deutschland), um Hilfe zu erhalten.
- Fügen Sie dem Fluid kein Parfüm, Alkohol, Kraftstoff oder andere entflammare Substanzen hinzu.
- Die Spannung der Schukosteckdose, an die Sie das Gerät anschließen, muss sich innerhalb des Spannungsbereiches befinden, der auf dem Hinweisschild oder dem rückwärtigen Bedienfeld des Geräts angegeben ist.
- Dieses Gerät darf nur im Innenbereich verwendet werden. (IP20) Um das Risiko von Bränden oder elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Installieren Sie das Gerät immer an einem Ort mit ausreichender Belüftung und mit einem Abstand von 50 cm zu den angrenzenden Oberflächen.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts nicht verschlossen sind.
- Verstellen Sie nicht die Düsenausgänge des Geräts und lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer oder Regelwiderstand an.
- Achten Sie beim Auswechseln der Sicherung darauf, den gleichen Typ mit den gleichen Werten zu verwenden.
- Tragen Sie das Gerät niemals am Netzkabel oder einem beweglichen Geräteteil.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur beträgt 40°C. Nehmen Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen in Betrieb.
- Nicht zu voll füllen, da sonst Fluid austreten kann. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund.
- Lassen Sie nicht verbrauchtes Fluid bei längerem Nichtgebrauch nicht im Behälter. Das Fluid kann im Flüssigkeitsbehälter eindicken.
- Versuchen Sie nie selbst, dieses Gerät zu reparieren. Reparaturen müssen von entsprechend geschultem Fachpersonal durchgeführt werden, da sonst Schäden oder Fehlfunktionen auftreten können. Wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Technischen Support.





- Bei ernsthaften Betriebsproblemen stoppen Sie umgehend die Verwendung des Geräts.
- Um unnötigen Verschleiß zu vermeiden und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs das Gerät vom Stromnetz – entweder per Trennschalter oder durch Herausziehen des Steckers aus der Steckdose.

## Kontakt

Kunden außerhalb der USA, GB, Irland, Benelux, Frankreich, Deutschland oder Mexiko wenden sich an ihren Lieferanten, um den Kundensupport in Anspruch zu nehmen oder ein Produkt zurückzuschicken. Kontaktinformationen finden Sie unter [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com).

## Packungs- inhalt

- B-250 Bubble Machine
- Hängebügel mit Befestigungsmaterial
- Netzkabel
- Schnellanleitung

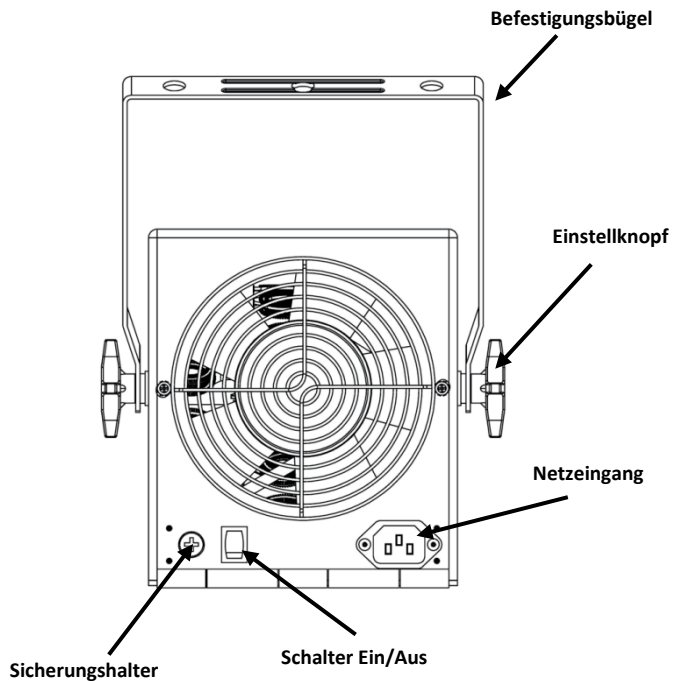
## Start

Packen Sie Ihre Bubble Machine aus und überprüfen Sie, ob Sie alle Teile unbeschädigt erhalten haben. Wenn die Verpackung beschädigt ist, benachrichtigen Sie umgehend das Transportunternehmen, nicht jedoch Chauvet.

## Produktbe- schreibung

Die Bubble Machine ist eine leichte, tragbare Seifenblasenmaschine für größere Flächen konzipiert. Für beste Ergebnisse verwenden Sie Chauvet Seifenlauge.

## Produktüberblick



**Wechselstrom** Dieses Gerät ist so konzipiert, dass er je nach Stellung des Spannungsschalters mit einer Eingangsspannung von entweder 120 V AC~60Hz oder 230 V AC~50 Hz betrieben werden kann.



**Um unnötigen Verschleiß zu vermeiden und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs das Gerät vom Stromnetz – entweder per Trennschalter oder durch Herausziehen des Steckers aus der Steckdose.**

### **Auswechseln der Sicherung**

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
2. Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher Nr. 2 schrauben Sie die Abdeckung der Sicherung heraus.
3. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung, und ersetzen Sie diese durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit den gleichen Werten.
4. Schrauben Sie die Abdeckung der Sicherung wieder ein, und schließen Sie das Gerät wieder an das Stromnetz an.

### **Montage**

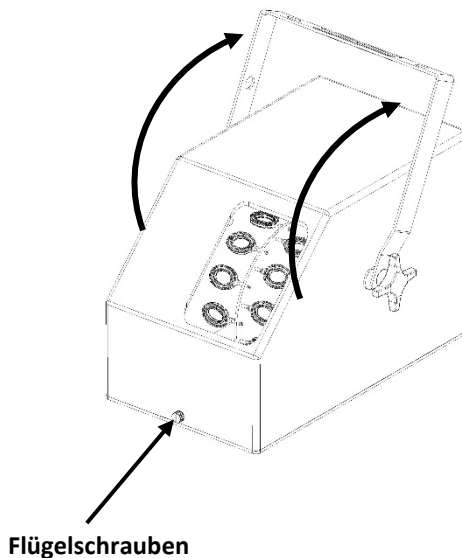
Lesen Sie vor der Montage dieses Geräts die Sicherheitshinweise durch. Gerät auf einen flachen, ebenen Untergrund stellen oder beiliegende Befestigungsbügel verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Seifenblasen nicht direkt auf die Gesichter von Personen oder über Bereiche mit einer großen Personenanzahl gerichtet sind, da die Blasen einen rutschigen Untergrund hinterlassen. Die Neigung des Geräts darf nicht mehr als 5° betragen.

## Blasenfluid auffüllen/ ersetzen

1. Stellen Sie die Bubble Machine auf einen ebenen Untergrund, und lösen Sie die Flügelschrauben auf der Vorderseite, um an den Flüssigkeitsbehälter zu gelangen. Heben Sie die Abdeckung nach oben ab.
2. Befüllen Sie den Behälter mit dem Fluid.  
**Hinweis: Wir empfehlen die Verwendung der Seifenflüssigkeit (BJU oder BJG) von CHAUVET, deren Zusammensetzung speziell auf die Nebelmaschinen von CHAUVET abgestimmt ist. Die Kapazität des Behälters beträgt 0,7 l (24 oz).**
3. Setzen Sie die Abdeckung wieder darauf und ziehen Sie die Schraube fest.

## Betrieb

1. Schließen Sie das Gerät an eine passende Wandsteckdose an.
2. Schalten Sie die Bubble Machine ein.  
**Hinweis: Lassen Sie nicht verbrauchtes Fluid bei längerem Nichtgebrauch nicht im Behälter. Das Fluid kann im Flüssigkeitsbehälter eindicken.**



## Informazioni sulla Guida

La Guida Rapida Bubble Machine contiene soltanto le informazioni relative al collegamento, al montaggio ed al funzionamento dell'unità. Per maggiori dettagli, scaricare il Manuale Utente dal sito [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com).

## Esclusione di Responsabilità

Le informazioni e le specifiche contenute in questa guida possono essere modificate senza preavviso.

## Garanzia Limitata

**PER LA REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA ED I TERMINI E CONDIZIONI COMPLETI VISITARE IL NOSTRO SITO WEB**

Per clienti di Stati Uniti e Messico consultare: [www.chauvetlighting.com/warranty-registration](http://www.chauvetlighting.com/warranty-registration)

Per clienti di Regno Unito, Repubblica di Irlanda, Belgio, Paesi Bassi, Lussemburgo, Francia e Germania: [www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/](http://www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/)

Chauvet garantisce che i propri prodotti, in condizioni di utilizzo normale, sono esenti da difetti di materiali e manodopera, per il periodo specificato e con le esclusioni e limitazioni riportate nella garanzia integrale limitata sul proprio sito Web. Tale garanzia si applica soltanto all'acquirente originario del prodotto e non può essere trasferita. Per esercitare i propri diritti secondo i termini della presente garanzia è necessario fornire prova dell'acquisto sotto forma di ricevuta o fattura originale di un distributore autorizzato che riporti chiaramente il nome del prodotto e la data di acquisto. **NON SONO PREVISTE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE.** Questa garanzia prevede diritti legali specifici. È comunque possibile avere altri diritti che variano da stato a stato e da paese a paese. Questa garanzia si applica soltanto negli Stati Uniti, Regno Unito, Repubblica di Irlanda, Belgio, Paesi Bassi, Lussemburgo, Francia, Germania e Messico. Per i termini di garanzia vigenti in altri paesi si prega di consultare il distributore locale.

## Note di Sicurezza

Le Note di Sicurezza includono informazioni importanti circa il montaggio, l'uso e la manutenzione.



- Per evitare il rischio di folgorazione, collegare sempre ad un circuito dotato di messa a terra.
- Prima di effettuare la pulizia scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica.
- Non scollegare mai questa apparecchiatura dall'alimentazione elettrica tirando o stratonando il cavo.
- Quando si monta l'unità in alto, assicurarla ad un dispositivo di bloccaggio utilizzando un cavo di sicurezza.

- Non installare questa unità su una superficie infiammabile.
- Non ingerire il liquido per le bolle. In caso di ingestione, contattare immediatamente il pronto intervento (118 per Italia).

- Non aggiungere al liquido profumo, alcool, benzina o altre sostanze infiammabili.

- Accertarsi che la tensione della presa a muro cui si collega l'apparecchiatura si trovi entro il campo specificato sull'etichetta o sul pannello posteriore.

- Questa apparecchiatura deve essere utilizzata soltanto in interni (IP20)! Per evitare il rischio di incendio o di folgorazione, non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità.

- Montare sempre l'unità in posizione ben ventilata, ad almeno 50 cm. (20") da qualsiasi superficie.

- Assicurarsi che nessuna apertura di ventilazione dell'unità sia ostruita.

- Non ostruire i fori dai quali escono le bolle e non lasciare la macchina incustodita.

- Non collegare mai ad un dimmer o ad un reostato.

- Sostituire il fusibile con un altro dello stesso tipo e classe.

- Non trasportare mai l'unità tenendola dal cavo di alimentazione o qualsiasi parte mobile.

- Massima temperatura ambiente ammessa: 40 °C (104 °F). Non utilizzare l'apparecchiatura a temperature superiori.

- Non riempire oltre misura per evitare fuoriuscite di liquido. Posizionare sempre su una superficie piana e livellata.

- Non lasciare liquido inutilizzato nel serbatoio per lunghi periodi. Potrebbe addensarsi.

- In caso di gravi problemi di funzionamento sospendere immediatamente l'utilizzo.

- Non tentare di riparare questa unità. Riparazioni eseguite da personale non autorizzato possono creare danni o malfunzionamenti. Contattare il più vicino centro autorizzato di assistenza tecnica.

- Per evitare un consumo inutile ed aumentare la durata, durante i periodi di non utilizzo disconnettere completamente il prodotto dall'alimentazione con l'interruttore o scollegando il cavo.





**Contatti** Per richiedere assistenza o restituire l'apparecchiatura, al di fuori di Stati Uniti, Regno Unito, Irlanda, Benelux, Francia, Germania, o Messico contattare il distributore locale. Per informazioni sui contatti, visitare il sito Web [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com).

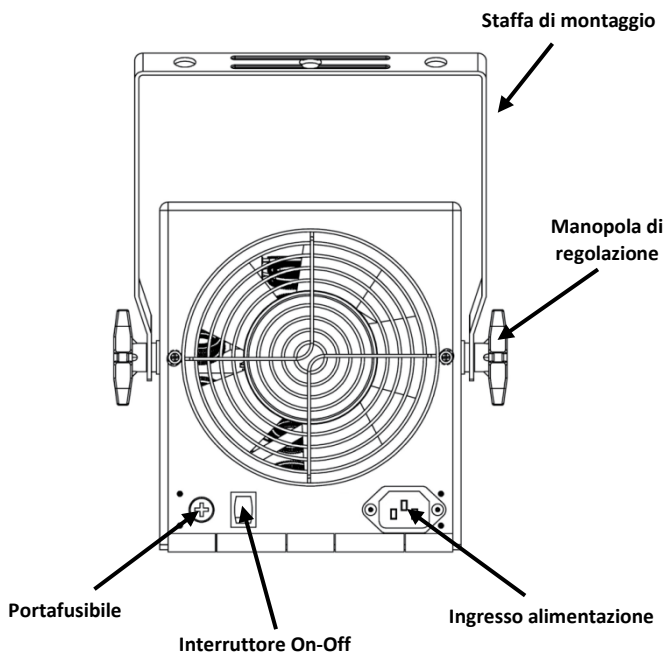
**Che Cosa è Incluso**

- B-250 Bubble Machine
- Cavo di Alimentazione
- Staffa per Montaggio Sospeso
- Guida Rapida con Relativi Accessori

**Per Iniziare** Disimballare Bubble Machine ed accertarsi di aver ricevuto tutti i componenti integri. Se l'imballo appare danneggiato, farlo immediatamente presente al trasportatore e non a Chauvet.

**Descrizione del Prodotto** Bubble Machine è un peso leggero, macchina della bolla portatile progettato per grandi aree. Per ottenere i migliori risultati, utilizzare Chauvet liquido di bolla.

### Informazioni Generali



**Alimentazione CA** Questa apparecchiatura è dotata di alimentatore commutabile a 120 V CA / 60 Hz oppure 230 V CA / 50 Hz.



**Per evitare un consumo inutile ed aumentare la durata, durante i periodi di non utilizzo disconnettere completamente il prodotto dall'alimentazione con l'interruttore o scollegando il cavo.**

### **Sostituzione Fusibile**

1. Scollegare l'unità dalla presa di corrente.
2. Con un cacciavite Phillips #2, svitare il cappello del portafusibile dall'alloggiamento.
3. Rimuovere il fusibile bruciato e sostituirlo con un altro dello stesso tipo.
4. Riavvitare il cappello del portafusibile e ricollegare l'alimentazione elettrica.

### **Montaggio**

Prima di montare l'unità, leggere le Note di Sicurezza. Posizionare la macchina per le bolle su una superficie piana e livellata o utilizzare le staffe di montaggio fornite. Fare attenzione a non dirigere il getto di bolle verso il viso di chiunque o su superfici molto trafficate dal momento che il liquido per le bolle può renderle scivolose. La macchina per le bolle deve essere posizionata con un angolo di inclinazione dal piano orizzontale non superiore a 5°.

## Riempimento / sostituzione del liquido per bolle

1. Posizionare Bubble Machine su una superficie piana ed allentare le viti sulla parte anteriore dell'unità per accedere al serbatoio. Sollevare il coperchio.

2. Rifornire il serbatoio con il liquido per le bolle.

**Nota: si raccomanda l'utilizzo di liquido per bolle CHAUVET (BJU o BJG), formulato appositamente per macchine delle bolle CHAUVET. La capacità standard del serbatoio è di 680.39 g.**

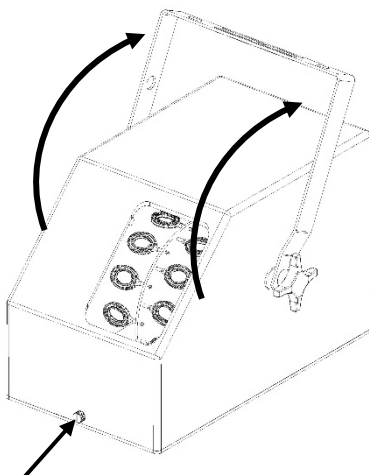
3. Abbassare il coperchio e serrare la vite.

## Funzionamento

1. Collegare ad una presa di corrente idonea.

2. Mettere in funzione Bubble Machine.

**Nota: non lasciare liquido inutilizzato nel serbatoio per lunghi periodi. Potrebbe addensarsi.**



**Viti manuali**

## Over Deze Handleiding

De B-250 Bubble Machine Beknopte Handleiding (BH) bevat de aansluiting van het product, de montage en gebruiksinformatie. Download de User Manual van [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) voor meer details.

## Disclaimer

De informatie en specificaties in deze BH kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Beperkte Garantie

**GA NAAR ONZE WEBSITE VOOR REGISTRATIE VAN DE GARANTIE EN DE VOLLEDIGE ALGEMENE VOORWAARDEN.**

Voor klanten in de Verenigde Staten en Mexico: [www.chauvetlighting.com/warranty-registration](http://www.chauvetlighting.com/warranty-registration)

Voor klanten in het Verenigd Koninkrijk, Ierland, België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk en Duitsland: [www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/](http://www.chauvetlighting.eu/warranty-registration/)

Chauvet garandeert dat dit product bij normaal gebruik vrij zal blijven van defecten in materiaal en vakmanschap, voor de opgegeven periode en onder voorbehoud van de uitzonderingen en beperkingen die zijn uiteengezet in de volledige beperkte garantie op onze website. Deze garantie geldt uitsluitend voor de oorspronkelijke koper van het product en is niet overdraagbaar. Om onder deze garantie rechten uit te oefenen, moet u een aankoopbewijs overleggen in de vorm van een origineel verkoopbewijs van een geautoriseerde dealer, waarop de naam van het product en de aankoopdatum zichtbaar zijn. ER ZIJN GEEN ANDERE EXPLICIETE OF IMPLICIETE GARANTIES. Deze garantie geeft u specifieke wettelijke rechten. Mogelijk heeft u ook andere rechten die van staat tot staat en van land tot land verschillen. Deze garantie is uitsluitend geldig in de Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk, Ierland, België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk, Duitsland en Mexico. Neem contact op met uw lokale verkoper voor garantievoorwaarden in andere landen.

## Veiligheidsinstructies

Deze veiligheidsinstructies bevatten belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud.



- Sluit dit altijd aan op een geaard circuit om het risico van elektrocutie te voorkomen.
- Haal de stekker altijd uit het stopcontact voordat u dit product reinigt.
- Ontkoppel het product nooit van het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- Als het product hangend wordt gemonteerd, zorg er dan altijd voor dat het wordt bevestigd met een veiligheidskabel.
- Monteer dit product niet op een brandbare ondergrond.
- Drink de bellenblaasvloeistof niet. Als u dit doet, bel dan uw lokale hulpdiensten (112) voor hulp.
- Voeg geen parfum, alcohol, benzine of andere brandbare toe aan de vloeistof.
- De spanning van het stopcontact waarop u dit product aansluit moet binnen het vermelde bereik op de sticker of achterkant van het product zijn.
- Het product is alleen voor gebruik binnenshuis! (IP20) Om risico op brand of elektrische schokken te voorkomen, mag dit product niet aan regen of vocht worden blootgesteld.
- Monteer dit product altijd op een plek met voldoende ventilatie, minstens 20 inch (50 cm) van de aangrenzende oppervlakken.
- Zorg ervoor dat er geen ventilatie-openingen van de behuizing van het product worden geblokkeerd.
- Blokkeer de uitgangen niet en laat de machine nooit onbemand achter.
- Sluit dit product nooit aan op een dimmer of een regelweerstand.
- Vervang de zekering met een van hetzelfde type en met dezelfde waarde.
- Draag dit product nooit aan het netsnoer of een bewegend deel.
- Gebruik UITSLUITEND de ophang-/montagebeugel om dit product te dragen.
- De maximale omgevingstemperatuur bedraagt 104 °F (40 °C). Gebruik dit product niet bij hogere temperaturen.
- Voeg niet teveel vloeistof toe, het zou kunnen morsen. Monteer altijd op een vlakke ondergrond.
- Laat ongebruikte vloeistof niet voor een langere periode achter in het reservoir. De vloeistof kan indikken in het reservoir.
- Stop in het geval van ernstige operationele problemen onmiddellijk met het gebruik.
- Probeer nooit zelf dit product te repareren. Reparaties uitgevoerd door ongetrainde mensen kunnen leiden tot schade of storingen. Neem dan contact op met het dichtstbijzijnde erkende centrum voor technische bijstand.
- Sluit om onnodige slijtage te verhinderen en de levensduur te verlengen tijdens periodes van niet-gebruik het product via stroomonderbreker of de stekker volledig van stroom af.
- Sluit om onnodige slijtage te verhinderen en de levensduur te verlengen tijdens periodes van niet-gebruik het product via stroomonderbreker of de stekker volledig van stroom af.



**Contact** Van buiten de VS, Verenigd Koninkrijk, Ierland, Benelux, Frankrijk, Duitsland of Mexico kunt u contact opnemen met de distributeur of om ondersteuning vragen dan wel het product retourneren. Ga naar [www.chauvetlighting.com](http://www.chauvetlighting.com) voor contactinformatie.

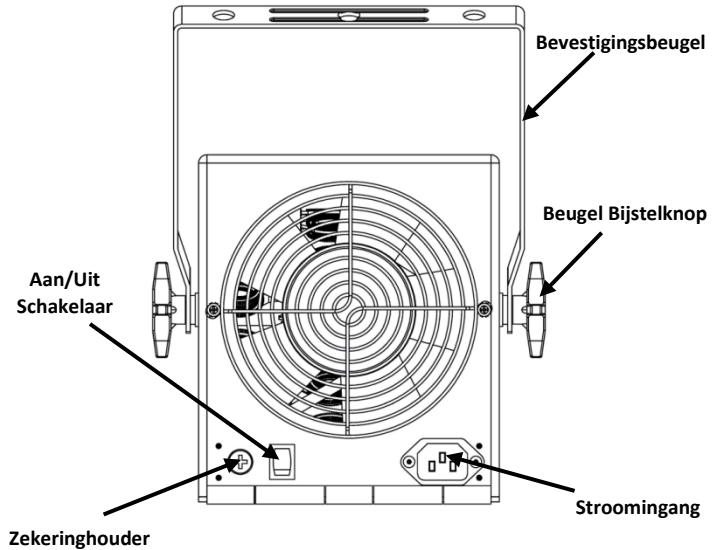
**Wat is inbegrepen**

- B-250 Bubble Machine
- Stroomkabel
- Hangbeugel met bevestigingsapparatuur
- Beknopte Handleiding

**Om te beginnen** Pak uw Bubble Machine uit en zorg ervoor dat u alle onderdelen in goede staat hebt ontvangen. Als de doos of inhoud beschadigd lijkt, stel dan de vervoerder onmiddellijk op de hoogte, niet Chauvet.

**Product Beschrijving** De Bubble Machine is een lichtgewicht, draagbare belLENblaasmachine ontworpen voor grotere ruimtes. Voor het beste resultaat, gebruikt u de Chauvet belLENblaasvloeistof.

### Productoverzicht



**AC-stroom** Dit product heeft een spanning-specifieke voeding die werkt met een ingangsspanning van 120 V, 60 Hz of 230 V, 50 Hz.



**Sluit om onnodige slijtage te verhinderen en de levensduur te verlengen tijdens periodes van niet-gebruik het product via stroomonderbreker of de stekker volledig van stroom af.**

### Vervangen van de Zekering

1. Koppel dit product los van de stroom.
2. Met een Philips # 2 schroevendraaier, draait u de zekeringhouder dop van de behuizing.
3. Verwijder de defecte zekering en vervang deze door een goede zekering van hetzelfde type.
4. Schroef de zekeringhouder weer op zijn plaats en zet het apparaat weer aan.



**Ontkoppel het product van de stroom voordat u de zekering vervangt.**

### Montage

Voordat u dit product monteert, lees eerst de veiligheidsvoorschriften. Plaats bubbelaar op een vlakke ondergrond of gebruik de montagebeugels die zijn geleverd. Zorg ervoor dat de bubbels niet direct in het gezicht van iemand terechtkomen of boven drukke verkeersgebieden, omdat de vloeistof tot een gladde ondergrond kan leiden. De bellenblaasmachine mag niet meer dan een 5 ° hellingshoek hebben.

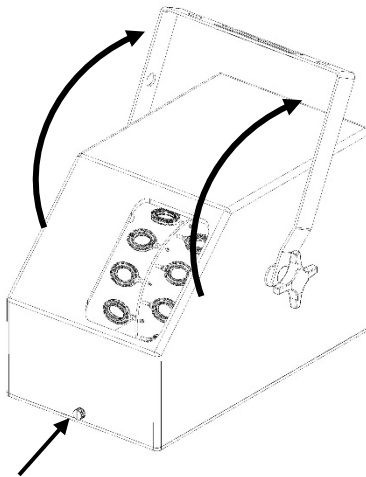
## Bellenvloeistof aanvullen/ vervangen

1. Plaats de bellenblaasmachine op een vlakke ondergrond en maak de duimschroef op de voorzijde van de eenheid los, voor toegang tot de tank. Til de kap omhoog.
2. Vul de tank met bellenvloeistof.  
**Let op: Gebruik van CHAUVET bellenvloeistof (BJU of BJG), die speciaal is samengesteld voor de CHAUVET bellenmachines, wordt aanbevelen. De tankcapaciteit is 0,7 l.**

## Werking

3. Laat de kap zakken en maak de schroef vast.
1. Aansluiten op een geschikt stopcontact.
2. Zet de bellenblaasmachine aan.

**Let op: Laat nooit voor langere tijd ongebruikte vloeistof in het reservoir achter. De vloeistof kan in het reservoir dikker worden.**



Duimschroeven

**Contact Us WORLD HEADQUARTERS - Chauvet****General Information**

Address: 5200 NW 108th Avenue  
 Sunrise, FL 33351  
 Voice: (954) 577-4455  
 Fax: (954) 929-5560  
 Toll free: (800) 762-1084

**Technical Support**

Voice: (844) 393-7575  
 Fax: (954) 756-8015  
 Email: [chauvetcs@chauvetlighting.com](mailto:chauvetcs@chauvetlighting.com)

**Website:** [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com)

**UNITED KINGDOM AND IRELAND - Chauvet Europe Ltd.****General Information**

Address: Unit 1C  
 Brookhill Road Industrial Estate  
 Pinxton, Nottingham, UK  
 NG16 6NT  
 Voice: +44 (0)1773 511115  
 Fax: +44 (0)1773 511110

**Technical Support**

Email: [uktech@chauvetlighting.eu](mailto:uktech@chauvetlighting.eu)

**Website:** [www.chauvetdj.eu](http://www.chauvetdj.eu)

**CHAUVET EUROPE - Chauvet BVBA****General Information**

Address: Stokstraat 18  
 9770 Kruishoutem  
 Belgium  
 Voice: +32 9 388 93 97

**Technical Support**

Email: [BNLtech@chauvetlighting.eu](mailto:BNLtech@chauvetlighting.eu)

**Website:** [www.chauvetdj.eu](http://www.chauvetdj.eu)

**CHAUVET FRANCE****General Information**

Address: S3, Rue Ampère  
 91380 Chilly-Mazarin  
 France  
 Voice: +33 1 78 85 33 59

**Technical Support**

Email: [FRtech@chauvetlighting.fr](mailto:FRtech@chauvetlighting.fr)

**Website:** [www.chauvetdj.eu](http://www.chauvetdj.eu)

**CHAUVET GERMANY****General Information**

Address: Bruno-Bürgel-Str. 11  
 28759 Bremen  
 Germany  
 Voice: +49 421 62 60 20

**Technical Support**

Email: [DEtech@chauvetlighting.eu](mailto:DEtech@chauvetlighting.eu)

**Website:** [www.chauvetdj.eu](http://www.chauvetdj.eu)

**CHAUVET MEXICO****General Information**

Address: Av. de las Partidas 34-3B  
 Zona Industrial Lerma  
 (Entrance by Calle 2)  
 Lerma, Edo. de Mexico,  
 CP 52000  
 Voice: +52 (728) 690-2010

**Technical Support**

Email: [servicio@chauvet.com.mx](mailto:servicio@chauvet.com.mx)

**Website:** [www.chauvetdj.mx](http://www.chauvetdj.mx)

Visit the applicable website above to verify our contact information and instructions to request support. Outside the US, United Kingdom, Ireland, Mexico, France, Germany, or Benelux, contact the dealer of record.

**B-250 Bubble Machine QRG Rev. 10 ML9**

© Copyright 2019 Chauvet

All rights reserved.

Printed in the P. R. C.

